

**校区# 39, 温哥华**  
**Lord Byng 中学**  
**英语为第二语言 (ESL) 进展情况报告**  
**地址: 3939 West 16<sup>th</sup> Avenue, Vancouver, BC V6R3C9**  
**电话 # (604) 713-8171 传真 # (604) 713-8170**

姓名	学生编号	教室	学期 1   2   3	日期 2009/2010
----	------	----	-----------------	-----------------

\_\_\_\_\_ 目前就读第一级 Level 1(初级/中初级) 或第二级 Level 2 (中高级/高级)  
**学生在英语发展方面能够做到下列事情:**

**写作 (5) 老师** \_\_\_\_\_

- 1.0 开始用熟悉的字词和短语, 以现在时态 (present tense) 表达意思。
- 1.5
- 2.0 能表达中心思想, 但有限的词汇和文法/ 拼字和标点的错误
- 2.5 把意思削弱或弄模糊了。
- 3.0 能表达要点, 并作有限的阐述; 会尝试用不同的句子结构、时态 (verb tenses) 和字词。
- 3.5
- 4.0 一般能够写出有条理的段落来表达意思, 有中心思想和支持主题的细节;
- 4.5 通常能够正确地使用各种时态。

**阅读(5) 老师** \_\_\_\_\_

- 1.0 明白插图、图表和文字;开始回答字面上的问题。
- 1.5
- 2.0 开始明白简单的、以内容为主的材料; 能回答字面上的问题。
- 2.5
- 3.0 使用内容的线索推敲意思; 开始理解故事的元素、惯用语和文字幽默。
- 3.5
- 4.0 能辨识文章的中心思想和重点; 在推敲、鉴赏和诠释内容方面继续需要帮助
- 4.5

**老师评语:**

- 0.5 理解非常有限 / 说话结结巴巴和零碎
- 1.0 明白简单具体的单词、短语和句子/说话迟疑, 要改换措词和搜索枯肠来表达
- 1.5 需要帮助才能理解内容 / 发音、文法和漏掉字词等错误使说话难以明白
- 2.0 明白大部份课堂讨论 / 在帮助下, 能因应不同目的和听众使用恰当的语言

**ESL 社会科报告**

- \_\_\_ 能展示基本的使用地图能力。
- \_\_\_ 从文章和笔记中搜集 / 整理 / 推论资料。
- \_\_\_ 能诠释原始资料 / 第二手资料。
- \_\_\_ 能诠释各种地图、图表和曲线图。

**ESL 科学科报告**

- \_\_\_ 课堂表现显示明白科学实验室安全守则。
- \_\_\_ 从文章和笔记中搜集 / 整理内容。
- \_\_\_ 能够推论+诠释原始资料 / 第二手资料。
- \_\_\_ 能诠释各种科学图像组织。

**老师评语:**

**在英语发展方面, 该生需要多注意的范围:**

- \_\_\_\_\_ 在家里多练习阅读理解。练习朗读。
- \_\_\_\_\_ 注意教过的阅读和写作技巧 — 主旨、找细节、推论、生词和诠释。
- \_\_\_\_\_ 不明白老师教授的概念时要提问。
- \_\_\_\_\_ 复习和研读文法和句子结构。
- \_\_\_\_\_ 要独立处理阅读和写作功课。
- \_\_\_\_\_ 必须按照课堂上讲解的步骤完成作业; 在限期前缴交。
- \_\_\_\_\_ 缴交或完成日记 / 限时作文。
- \_\_\_\_\_ 要留心上课+ 善用课堂时间。
- \_\_\_\_\_ 在家里要复习和研读所有在 ESL 社会/科学/文学/写作课堂上教过的内容。
- \_\_\_\_\_ 在教室里练习英语。不要过度使用母语。
- \_\_\_\_\_ 需要多参与, 发展聆听 + 说话能力。有点过於文静。
- \_\_\_\_\_ 需要仔细聆听和跟从指示, 做好作业和堂课。

**帮助该生学习的方法:**

- \_\_\_\_\_ 预备多种供休闲阅读的英文杂志/书本/读物
- \_\_\_\_\_ 跟家庭教师练习阅读理解和朗读
- \_\_\_\_\_ 申请图书证或购买书籍, 多看课外书
- \_\_\_\_\_ 请家庭教师教导该生写作时如何组织段落和阐述主题
- \_\_\_\_\_ 向老师寻求帮助
- \_\_\_\_\_ 看英语电影 / 电视; 听英语的电台节目/dvd/cd/有声书籍, 改进听 / 讲英语的能力
- \_\_\_\_\_ 参加课后活动或社区中心活动, 藉以改进英语沟通能力
- \_\_\_\_\_ 监管该生的家课、作业和测验成绩
- \_\_\_\_\_ 在家跟家庭教师多练习写作, 改进写作能力
- \_\_\_\_\_ 继续阅读母语书籍, 改进阅读技巧, 继而在英文阅读方面
- \_\_\_\_\_ 需要复习, 为测验做准备和学习 ESL 内容为主科目 (科学、社会、文学 + 写作) 的应考策略

老师签名

ESL 写作 \_\_\_\_\_ ESL 社会 \_\_\_\_\_

ESL 文学 \_\_\_\_\_ ESL 科学 \_\_\_\_\_

Ms N. Wai \_\_\_\_\_

ESL 科主任

国际学生顾问

\*关于学习习惯和其它学习英语的表现, 请参阅成绩单。